16) <https://www.travelchinaguide.com/attraction/zhejiang/yiwu/luobinwang-tomb.htm>

# **Tomb of Luo Binwang & Xiuhu Lake Park**

Tomb of Luo Binwang  
  
[Yiwu International Trade City](https://www.travelchinaguide.com/attraction/zhejiang/yiwu/international-trade-city.htm) is an ideal place for shopping, but it is also a nice choice to visit Tomb of Luo Binwang, which is about nine miles east of Yiwu County.

The Tomb of Luo Binwang is a peaceful place for visitors to learn something about Chinese history.

Luo Binwang is historically known as one of the four greatest poets.

He wrote the famous official document against Wu, which shocked and was even praised by Wu for his talent.

Xiuhu Lake Park  
  
The Park was created alongside Xiuhu Lake in 2003 and is located in the center of Yiwu City, Zhejiang Province. Covering an area of 71,643 sq.m (17.7 acres), the park has an architectural complex in the north and the east, the lake itself being a major feature.The layout of the park follows the physical features of the site thereby creating a natural ambiance.

قبر لوه بينوانغ و شيوهو ليك بارك قبر لوه بينوانغ

تُعد مدينة مدينة ييوو التجارة الدولية مكانًا مثاليًا للتسوق ، ولكنها تعد أيضًا خيارًا لطيفًا لزيارة قبر لوه بينوانغ ، التي تبعد حوالي 9 أميال شرق مقاطعة ييوو.

يعتبر قبر لوه بينوانغ مكانًا هادئًا للزوار لتعلم شيء عن التاريخ الصيني.

يُعرف تاريخًا لوه بينوانغ بأنه أحد أعظم الشعراء الأربعة.

وكتب الوثيقة الرسمية الشهيرة ضد وو ، والتي صدمت وو امتدحت وو بسبب موهبته.

شيوهو ليك بارك

تم إنشاء المتنزه بجانب بحيرة Xiuhu في عام 2003 ويقع في وسط مدينة ييوو بمقاطعة تشجيانغ. تبلغ مساحتها 71،643 متر مربع (17،7 فدانًا) ، تضم الحديقة مجمعًا معماريًا في الشمال والشرق ، وتمثل البحيرة نفسها ميزة رئيسية. يتبع تخطيط المنتزه الملامح المادية للموقع مما يخلق بيئة طبيعية أجواء.

<https://www.travelchinaguide.com/cityguides/zhejiang/jinhua/hengdian-world-studios.htm>

# **17) Hengdian World Studios**

Duped the "Chinawood", Hengdian World Studios is the largest film studio in Asia, and the largest films and televison series theme park in China. Wandering about the world studios is like stepping back in China's history from [Qin Dynasty](https://www.travelchinaguide.com/intro/history/qin/) (221 - 207 BC) to present time; you may come across Chinese stars at work; you may go through sets simulating nature like storm and floods. Furthermore, you can appreciate wonderful performances inspired by natural phenomena or historical events.

The large studio houses both landscape scenes and architecture: from the old to the new, from the grand to the humble, which are quite a variety!

Take a coach to Hengdian from Jiangdong Passenger Station for about CNY 15. The coach operates from 6:00 to 15:50. The frequency is 30 minutes, and the trip duration is about one hour.

استوديوهات عالم هنغديان

تعد "هنغديان وورلد ستوديوز" ، التي تحمل عنوان "خشب الصين" ، أكبر استوديو للأفلام في آسيا ، وأكبر متنزه للأفلام ومسلسلات التلفزيون في الصين. إن التجول في استوديوهات العالم يشبه التراجع في تاريخ الصين من عهد أسرة تشين ٢٢١ – ٢٠٧ قبل الميلاد إلى الوقت الحاضر ؛ قد تصادف النجوم الصينيين في العمل ؛ قد تذهب من خلال مجموعات محاكاة الطبيعة مثل العاصفة والفيضانات. علاوة على ذلك ، يمكنك الاستمتاع بالعروض الرائعة المستوحاة من الظواهر الطبيعية أو الأحداث التاريخية.

استقل حافلة إلى هنغديان من محطة جيانجدونج للركاب لحوالي 15 CNY. تعمل الحافلة من 6:00 حتي 15:50. تكرر 30 دقيقة ، ومدة الرحلة حوالي ساعة واحدة.

## 18) **Fantasy Valley**

Fantasy Valley focuses on natural catastrophe, such us the eruption of a volcano, heavy storms, and floods. Also, it is a theme park for nighttime films, which is equipped with various special effects gadgets. Fantasy Tai Chi emulates volcanic eruptions almost guarantied to awe. On a total area of 79.7 acres (32.3 hectares), the valley consists of the Dream Culture Village, the Water World, Children's Dream Industry and the South of the Lower Reaches of the Yangtze River.

## **Opening Hours**

|  |  |
| --- | --- |
| Fantasy Valley (Night Visit) | 16:00-21:00 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Attractions | Performance | Time | Place |
| Fantasy Valley | Come on, Little Bird | 17:30 | Exclusive Theater |
| Fantasy Tai Chi | January 2nd to March 14th: No show; March 15th to May 11th: 20:00; May 12th June 13th: 20:30 June 14th to December 31st: 20:00 | Fantasy Tai Chi Theater |
| Heavy Storm and Flood | January 2nd to 29th: 19:00; January 30th to March 14th: 19:30; March 15th to May 11th: 19:00; May12th to June 13th: 19:30; June 14th to August 31st: 21:00; September 1st to December 31st: 19:00 | Heavy Tempest Theater |
| Aquatic Recreation | 16:00-19:00 | Water World |
| Ancient Music Performance | 18:00-19:30 | South of the Lower Reaches of the Yangtze River |
| Recreation World | 16:00-19:00 January 1st to March 15th: No admission | Dream Culture Village |
| Ming and Qing Palaces | Myths of the Qing Palace | 11:00, 15:00 | Huguang Guild Hall |
| Jostling on Horseback | January 1st to March 14th: 10:00, 14:00; March 15th to November 15th: 10:00, 13:00; November 16th to December 31st: 10:00, 14:00 | East Annex Hall |
| Great Ceremony in the Forbidden City | January 1st to March 14th: 9:00; March 15th to November 15th: 9:00, 14:00; November 16th to December 31st: 9:00 | West Watch Tower |
| Emperor Kangxi on the Cruise | January 1st to March 14th: 13:00, 16:00; March 15th to November 15th: 16:00; November 16th to December 31st: 13:00, 16:00 | Middle Palace Gate |
| Palace of Emperor Qin | Swordfight between Swordsmen | 9:00, 11:00, 13:00, 16:00 | East Annex Hall |
| Coronation of the First Qin Emperor | 10:00, 15:00 | On the Ninety-Ninth Footstep |
| Advent of  Dragon Emperor | January to April, and October to December: 9:00-16:00; May to September: 8:30-16:30 | Secluded Theater |
| Emperor Qin Greeting Guests | 8:00 | Middle Palace Gate |
| Dream of the Qin and Han Dynasties | 9:00, 14:00, 16:00 | West Surveillance Building |
| Riverside Scene | A Dream of Bianliang （today's Kaifeng） | January, February, March, May, June, September, November and December: 10:00, 14:00; April, July, August, and October: 10:00, 11:00, 13:00, 14:00; Spring Festival, Workers' Day Holiday, and National Day Holiday: 9:00, 10:00, 11:00, 13:00, 14:00, 15:00 | Secluded Theater |
| Breaking the Heavenly Gate Battle Array | 9:00, 15:00 | General Assignment Terrace |
| Wu Song Saving His Brother | 8:00, 16:00 | Commercial Street |
| Emperor' s Love Story | 11:00, 13:00 Spring Festival, Workers'Day Holiday, and National Day Holiday: 10:00, 11:00, 13:00, 14:00 | Secluded Theater |
| Story of a Spirit | 8:30-11:30, 12:30-16:30 | Secluded Theater |
| Guangzhou Street and Hong Kong Street | Magic Feelings | 9:00, 13:00, 15:40 | Elizabeth Theater |
| Heroic Deed of Huang Feihuang | 10:00， 14:00 | Yuehai Theater |
| Raging Sea | 11:00, 15:00 | Victoria Harbor |
| Ming and Qing Folk Houses | Eight Beauties by the Qinhuai River | Weekdays: 15:30; Saturday: 10:30, 15:30; Sunday: 10:30 April 5th to October 31st: 10:30, 15:30 | Secluded Theater |
| 4D Theater | January to April: 8:30, 9:30, 10:30, 11:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00; May to September: 8:00, 9:00, 10:00, 11:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00; October to December: 8:30, 9:30, 10:30, 11:00, 13:00, 14:00, 15:00, 16:00 | Fuzi Temple |
| A Golden Love Story | Monday to Saturday: 9:00, 14:00; Sunday: 9:00, 14:00, 15:30 | Ancient Building Theater |
| Chinese Cultural Garden | Enchanted with Huaxia | Weekdays: 9:00, 15:00 Saturday: 9:00, 10:30, 13:30, 15:00 Sunday: 9:00, 10:30, 15:00 | Second Floor of the Secluded Theater |
| Acrobatics Show | Weekday: 10:00, 16:00 Weekends and holidays: 16:00 | Yuleyuan Square |

وادي الخيال

يركز وادي الخيال

على الكوارث الطبيعية ، مثل انفجار البركان والعواصف الغزيرة والفيضانات. أيضًا ، إنه منتزه للأفلام الليلية ، وهو مجهز بمختلف أدوات المؤثرات الخاصة. الخيال تاي تشي يحاكي الانفجارات البركانية مضمونة تقريبا للرعب. على مساحة إجمالية تبلغ

٧٩.٧ فدانًا (٣٢.٣ هكتارًا) ، يتكون الوادي من قرية دريم للثقافة ، ووتر وورلد ، وصناعة أحلام الأطفال ، والجنوب الأدنى من نهر اليانغتسي. يضم الاستوديو الكبير كلاً من المناظر الطبيعية والهندسة المعمارية: من القديم إلى الجديد ، من الكبير إلى المتواضع ، والتي هي متنوعة تمامًا!

## 19) **Ming and Qing Palace Area**

Built in 1998, the Ming and Qing Palace Area is a same scaled model of the [Forbidden City](https://www.travelchinaguide.com/cityguides/beijing/forbidden.htm). Magnificent palaces, splendid imperial gardens, sublime mansions of royal family, grand government offices, and folk houses are all found here. It is the largest film production studio on site, with a total area of 247 acres (100 hectares).

منطقة مينغ وتشينغ بالاس

تم بناء منطقة مينغ وتشينغ بالاسفي عام 1998 ، وهي نفس نموذج المدينة المحرمة. توجد هنا قصور رائعة وحدائق إمبراطورية رائعة وقصور رائعة للعائلة المالكة والمكاتب الحكومية الكبرى والمنازل الشعبية. إنه أكبر استوديو لإنتاج الأفلام في الموقع ، حيث تبلغ مساحته الإجمالية 247 فدانًا (100 هكتار).

## 20) **Palace of Emperor Qin**

The studio's Palace of Emperor Qin was built in 1997. It is modeled after the fabled royal Xianyang Palace, Qin Dynasty (221-207 BC). The main halls, annex, towers, and gates are some twenty-seven structures. The city wall has a girth of 1.6 miles (2.5 kilometers), and a maximum height of 59 feet (18 meters). Over 500 films have been made here, making the Palace of Emperor Qin a cradle of historical films.

قصر الامبراطور تشين

تم بناء قصر الإمبراطور تشين في الاستوديو في عام 1997. وتم تصميمه على غرار قصر شيانيانغ الملكي الشهير ، أسرة تشين (221-207 قبل الميلاد). القاعات الرئيسية والملحق والأبواب والبوابات عبارة عن سبعة وعشرين مبنى. يبلغ حجم سور المدينة 1.6 ميل (2.5 كيلومتر) ، ويبلغ أقصى ارتفاع له 59 قدمًا (18 مترًا). تم إنتاج أكثر من 500 فيلم هنا ، مما يجعل قصر الإمبراطور تشين مهدًا للأفلام التاريخية.

## 21) **Riverside Scene**

The Riverside Scene renders a street scene from a historical painting by Zhang Zeduan live. Tourists may get into the hustle and bustle back in time – by a thousand years. The theme is divided into the outer city and the inner city, covering a total area of more than 99 acres (40 hectares). There are over 120 houses, 6 bridges, 9 wharves, 6 boats and 14 archways. Breathtaking!

ريفرسايد المشهد

يُظهر مشهد ريفرسايد مشهدًا للشارع من لوحة تاريخية لفرقة تشانغ زيدوان. قد يدخل السياح في الزحام والضجيج في الزمن - بألف عام. ينقسم هذا الموضوع إلى المدينة الخارجية والمدينة الداخلية ، ويغطي مساحة إجمالية قدرها أكثر من 99 فدان (40 هكتار). يوجد أكثر من 120 منزل و 6 جسور و 9 أرصفة و 6 قوارب و 14 قنطرة. لالتقاط الأنفاس!

## 22) **Guangzhou Street and Hong Kong Street**

The Guangzhou Street looks exactly like Guangzhou from a photo taken in the 1840s. It caters to honeymoon seekers. Also, it is one of the most sought after backdrop for wedding photography. There are more than thirty European style buildings in Hong Kong Street, indicating the prosperity of the Victorian City in the 19th century.

شارع قوانغتشو وشارع هونج كونج

يشبه شارع قوانغتشو تمامًا قوانغتشو من صورة التقطت في أربعينيات القرن التاسع عشر. أنه يلبي طالبي شهر العسل. أيضا ، هي واحدة من أكثر المناطق المرغوبة بعد لتصوير حفل زفاف. يوجد أكثر من ثلاثين مبنى على الطراز الأوروبي في شارع هونغ كونغ ، مما يدل على ازدهار المدينة الفيكتورية في القرن التاسع عشر.

## **23) Ming and Qing Folk Houses**

The Ming and Qing Domestic Houses comprise of the Qinhuai River Scenic Spot and the Peach Flower Scenic Spot. The former centers on the Qinhuai River and Confucius Temple and presents the prosperous scenes of the ancient city, Nanjing. The latter is the preserve of ancient Chinese folk houses. There are more than two hundred folk houses of the [Ming Dynasty](https://www.travelchinaguide.com/intro/history/ming.htm) (1368-1644), [Qing Dynasty](https://www.travelchinaguide.com/intro/history/qing.htm) (1644-1911), and the Republic of China, which were relocated here from Zhejiang Province, Anhui Province, and Jiangxi Province. These houses cover a total area of more than 148 acres (60 hectares). You will appreciate Chinese folk architecture when roaming among these houses.

منازل مينغ وتشينغ الشعبية

تتألف المنازل المحلية لمينغ وتشينغ من بقعة تشينهواي ريفر ذات المناظر الطبيعية الخلابة وبقعة أزهار الخوخ الخلابة. تتمركز المراكز السابقة على نهر تشينهواي ومعبد كونفوشيوس وتقدم المشاهد المزدهرة للمدينة القديمة نانجينغ. هذا الأخير هو الحفاظ على المنازل الشعبية الصينية القديمة. يوجد أكثر من مائتي منزل شعبي من أسرة مينغ (1368-1644) ، وأسرة تشينغ (1644-1911) ، وجمهورية الصين ، التي تم نقلها هنا من مقاطعة تشجيانغ ومقاطعة آنهوي ومقاطعة جيانغشي. هذه المنازل تغطي مساحة إجمالية قدرها أكثر من 148 فدانا (60 هكتارا). سوف تقدر الهندسة المعمارية الصينية عند التجوال بين هذه المنازل.

## 24) **Chinese Cultural Garden**

Walking to the south end of the Hengdian World Studios, you will find the Chinese Cultural Garden. The Three Religions Tower is depository for cultural artifacts reflecting the thoughts of [Confucianism](https://www.travelchinaguide.com/intro/religion/confucianism/), [Buddhism](https://www.travelchinaguide.com/intro/religion/buddhism/), and [Taoism](https://www.travelchinaguide.com/intro/religion/taoism/).

الحديقة الثقافية الصينية

عند المشي إلى الطرف الجنوبي من Hengdian World Studios ، ستجد الحديقة الثقافية الصينية. يعد برج الأديان الثلاثة مستودعًا للآثار الثقافية التي تعكس أفكار الكونفوشيوسية والبوذية والطاوية.

25) Rocky Grotto

The Rocky Grotto is renowned as the First Grotto in the Lower Reaches of the Yangtze River. The grotto has precipitous cliffs, the strange grotto, the red leaves, and the buildings above the ground. You will revel in the beauty of nature. There are also a great number of Taoist temples built along the cliffs. Splendid!

مغارة روكي

تشتهر مغارة روكي بأنها المغارة الأولى في المناطق المنخفضة لنهر اليانغتسي. يحتوي الكهف على منحدرات شديدة الانحدار ومغارة غريبة وأوراق حمراء ومباني فوق الأرض. سوف تستمتع بجمال الطبيعة. هناك أيضًا عدد كبير من المعابد الطاوية المبنية على طول المنحدرات. رائع!

## 26) **Dazhi Buddhist Temple**

The Dazhi Buddhist Temple was constructed around (502- 557), or 1500 years ago. You can see the Mahavira Hall, the Hall of Heavenly King, the Hall of Arhats, the Bell Tower, and the Drum Tower. The temple exudes harmony and peace.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tickets | Scenic Spots | Price (CNY) |
| Single Ticket for Entire Day | Ming and Qing Palaces | 140 |
| Guangzhou Street and Hong Kong Street | 110 |
| Riverside Scenes | 150 |
| Palace of Emperor Qin | 140 |
| Ming and Qing Folk Houses | 120 |
| Chinese Cultural Garden | 100 |
| National Defense Garden | 60 |
| Rocky Grotto | 80 |
| Fantasy Valley | 280 |
| Combo Two-Day Ticket | Dazhi Buddhist Temple + Five of the six attractions (Ming and Qing Palaces, Guangzhou Street and Hong Kong Street, Riverside Scenes, Palace of Emperor Qin, Ming and Qing Folk Houses, and Chinese Cultural Garden) | 450 |
| Fantasy Valley + Dazhi Buddhist Temple + Three of the six attractions (Ming and Qing Palaces, Guangzhou Street and Hong Kong Street, Riverside Scenes, Palace of Emperor Qin, Ming and Qing Folk Houses, and Chinese Cultural Garden) | 500 |
| Combo Three-Day Ticket | Fantasy Valley + Dazhi Buddhist Temple + Five of the six attractions (Ming and Qing Palaces, Guangzhou Street and Hong Kong Street, Riverside Scenes, Palace of Emperor Qin, Ming and Qing Folk Houses, and Chinese Cultural Garden) | 590 |

معبد دازي البوذي

تم بناء معبد Dazhi البوذي في جميع أنحاء (502-557) ، أو 1500 سنة مضت. يمكنك أن ترى قاعة Mahavira ، وقاعة الملك Heavenly ، وقاعة Arhats ، وبرج الجرس ، وبرج الطبل. المعبد ينضح الوئام والسلام.

## 27) **National Defense Garden**

Visitors can trace the history of China's aeronautics and space development in the National Defense Garden. There are many exhibition halls, such as: the Military Parade Hall, the armament of air, sea, and land forces, and the Space Exploration Hall.

حديقة الدفاع الوطني

يمكن للزوار تتبع تاريخ صناعة الطيران الصينية وتطوير الفضاء في حديقة الدفاع الوطني. هناك العديد من قاعات العرض ، مثل: قاعة العرض العسكري ، وتسليح القوات الجوية والبحرية والبرية ، وقاعة استكشاف الفضاء.

## **Opening Hours**

|  |  |
| --- | --- |
| Fantasy Valley (Night Visit) | 16:00-21:00 |
| Other Attractions | April to September: 8:30-17:30 October to the next March: 8:30-16:30 |